

## Aller à Tanzawa/Oyama avec le Limited Express Romancecar

Pour plus de confort, tous les sièges du Romancecar jusqu'à Isehara sont sur réservation uniquement.

Un supplément de train limited express est requis pour le Romancecar.



Si vous avez le Tanzawa/Oyama Freepass de Shinjuku, seul un supplément de 750 yens est requis.

Billet d'excursion à prix réduit Tanzawa/Oyama Freepass (Billet A), 2 520 yens de Shinjuku

+

750yens (aller simple) pour le supplément limited express entre Shinjuku et Isehara

\*En achetant vos billets électroniques de train limited express sur le site d'achat de billets électroniques d'Odakyu (EMot Online Tickets), vous bénéficiez d'une réduction de 50 yens.

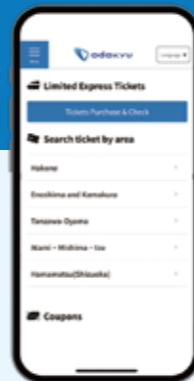
## EMot Online Tickets est pratique pour l'achat de billets électroniques et de billets de trains express limités via votre smartphone!

\*EMot Online Tickets est disponible en anglais, chinois (traditionnel et simplifié) et coréen.

### Comment acheter et utiliser des e-billets pour le Limited Express Romancecar

Effectuez votre réservation et achat à partir de la section « Tickets Purchase & check » de la page d'accueil. Une fois l'achat effectué, un échange contre un billet papier n'est pas nécessaire. Vous pouvez directement prendre votre train.

Attention : \*Veuillez acheter vos billets de train limited express via un smartphone (les achats sont impossibles via un ordinateur ou une tablette) \*Achats de billets de train limited express possibles jusqu'à 8 personnes à la fois \*L'enregistrement des informations de la carte de crédit est nécessaire



### Comment acheter et utiliser le Digital Tanzawa/Oyama Freepass



Attention : \*Non utilisable sans Wi-Fi ou autre environnement de télécommunications \*Un smartphone par personne est nécessaire (tablettes et ordinateurs non acceptés) \*Si vous n'avez pas de smartphone, veuillez acheter des billets papier au centre de service touristique Odakyu ou à un distributeur de billets



Le site officiel d'Odakyu vous recommande des endroits touristiques le long des lignes Odakyu et des itinéraires modèles avec le Freepass.

● Official Website  
<https://www.odakyu.jp/english/sightseeing/>



## Centre de service touristique Odakyu

Les centres procurent également des informations touristiques des abords de la ligne Odakyu.



Centre de service touristique Odakyu, Shinjuku ouest  
8:00 - 16:00  
TEL 03-5909-0211



Centre de service touristique Odakyu, Odawara  
8:30 - 16:30  
TEL 0465-20-2266



<https://www.odakyu.jp/english/support/center/>

\*En fonction des saisons et des conditions météorologiques, la vue peut être différente de la photographie présentée dans cette brochure. Informations à jour du 1 avril 2024.

# TANZAWA / OYAMA FREEPASS

Billets électroniques disponibles



## Voyage à Tanzawa/Oyama par Odakyu

Le Mont Oyama vous offre l'immensité de la nature en un voyage aller-retour dans la journée à partir du centre de Tokyo. Vous pourrez vous promener dans la verdure, découvrir des sanctuaires et des temples historiques et déguster de délicieuses spécialités du terroir. Simplifiez votre visite en économisant grâce au Tanzawa/Oyama Freepass d'Odakyu.

Idéal pour les randonnées sur le mont Oyama!



★ La 4ème édition du Guide Vert Michelin accorde deux étoiles à la vue depuis l'Oyama Afuri Jinja.

● Voyage aller-retour sur la ligne Odakyu + usage illimité de la ligne Odakyu Hon-Atsugi⇄Shibusawa, des bus Kanagawa Chuo Kotsu (zones désignées) et du funiculaire Oyama (Billet A uniquement)!

- \* Le billet B ne peut pas être utilisé pour le funiculaire Oyama.
- \* Excédent à payer si vous montez à bord ou voyagez en dehors des zones désignées.
- Supplément de train limited express Romancecar non compris. Veuillez acheter un billet de train limited express si vous prenez le Romancecar.
- Valable pour un voyage aller-retour sur la ligne Odakyu de la gare de départ jusqu'à la gare d'arrivée (Hon-Atsugi⇄Shibusawa)
- Vous pouvez acheter le Tanzawa/Oyama Freepass un mois avant la date de votre voyage.
- Présentez votre Tanzawa/Oyama Freepass pour bénéficier de réductions ou d'autres avantages dans les commerces désignés de l'allée d'accès au temple Oyama.

● 小田急線往復 + 小田急線 (本厚木～渋沢) と 神奈川中央交通バス (指定区間) と 大山ケーブルカー (Aキップのみ) が乗り降り自由!

\*Bキップでは大山ケーブルカーに乗りません。\*指定区間外での乗車、乗り越した場合は、その分の運賃をお支払いください。  
●特急ロマンスカーの料金は含まれません。ご利用には別途、特急券をご購入ください。●小田急線区間のご乗車は、発駅～着(本厚木～渋沢)駅の往復1回限りです。●丹沢・大山フリーバスは乗車日の1ヶ月前から購入できます。●丹沢・大山フリーバスのご提示で、大山参道の指定店舗で優待が受けられます。

Valable deux jours		Adulte	Enfant (6-11 ans)
De Shinjuku	Billet A (avec Funiculaire Oyama)	2 520 Yen	920 Yen
De Isehara	Billet A (avec Funiculaire Oyama)	1 750 Yen	880 Yen
De Shinjuku	Billet B	1 560 Yen	400 Yen
De Isehara	Billet B	790 Yen	400 Yen

\* Exemples de tarifs. Les tarifs réels varient selon la gare de départ de la ligne Odakyu

- ★ Vous pouvez acheter le Tanzawa/Oyama Freepass un mois avant la date du voyage dans toutes les gares de la ligne Odakyu.
- ★ Le Tanzawa/Oyama Freepass ne comprend pas les suppléments de train limited express.
- ★ Le Tanzawa/Oyama Freepass ainsi que les billets pour le limited express sont disponibles à la vente dans les gares de la ligne Odakyu, dans EMot Online Tickets et au centre de service touristique Odakyu.

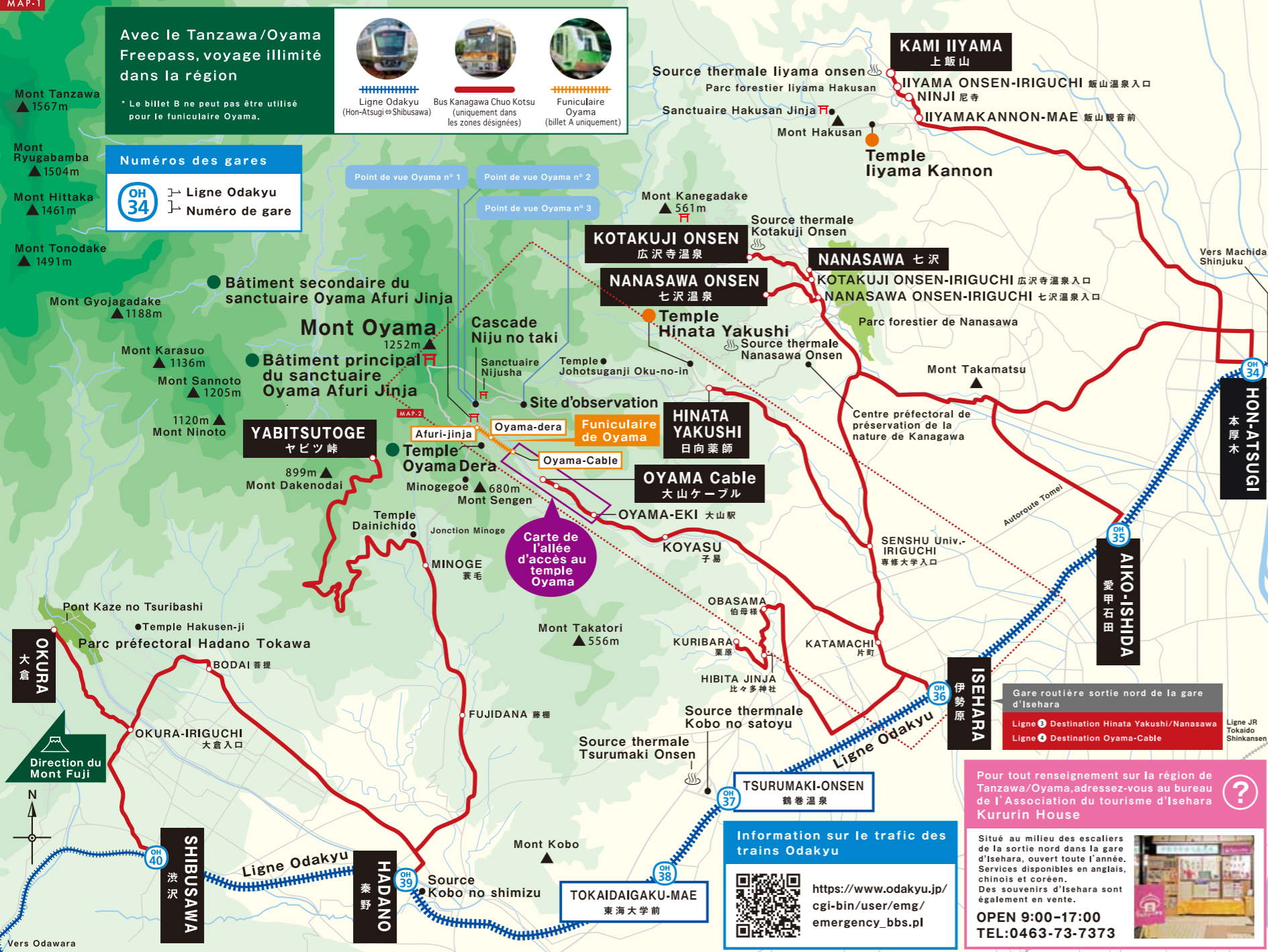
● Instagram: @odakyu\_global  
[https://www.instagram.com/odakyu\\_global/](https://www.instagram.com/odakyu_global/)



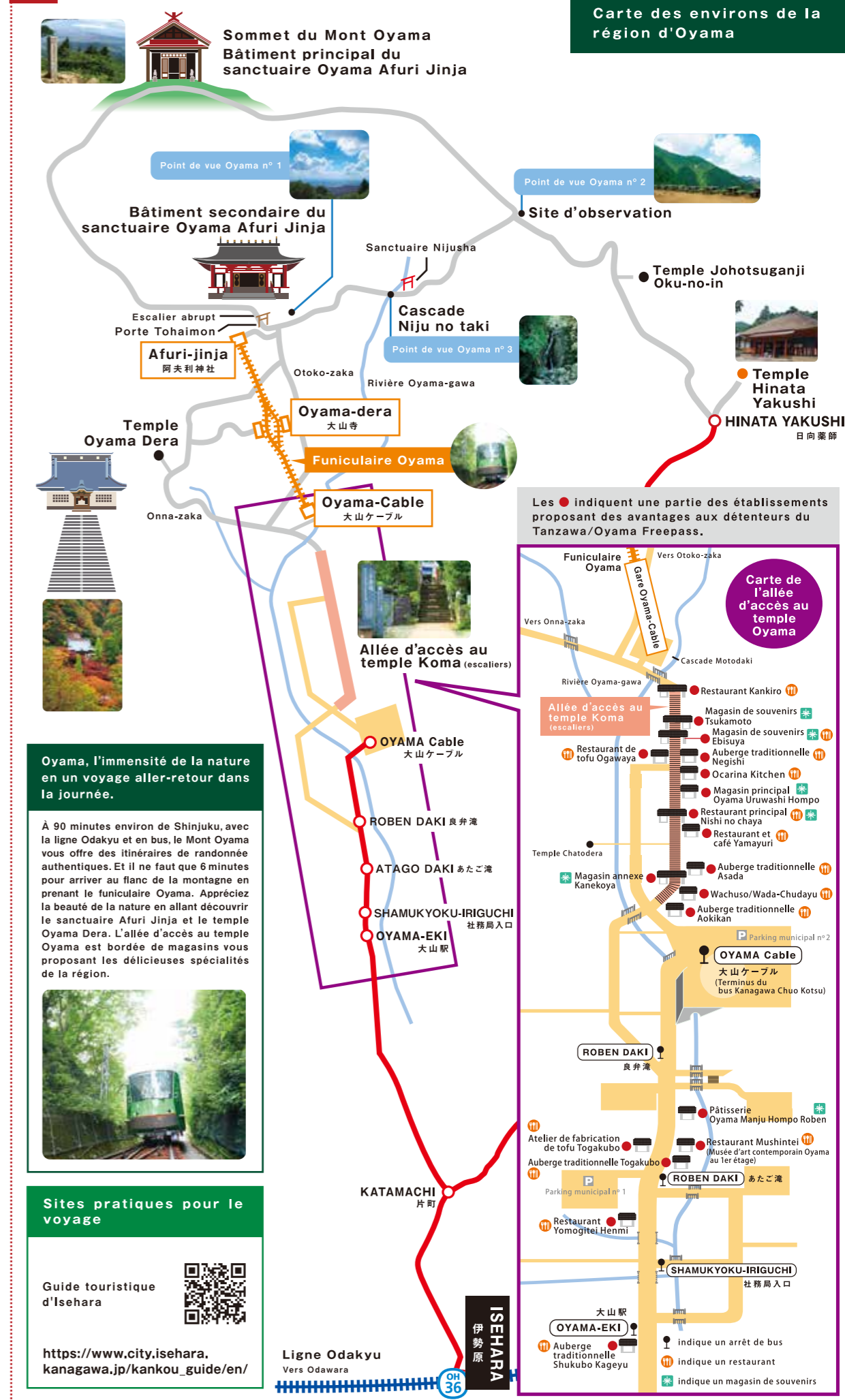
● Official Website  
[https://www.odakyu.jp/english/passes/tanzawa\\_oyama/](https://www.odakyu.jp/english/passes/tanzawa_oyama/)



MAP-1



MAP-2



**Les lieux touristiques incontournables de Tanzawa-Oyama**

**● Sanctuaire Oyama Afuri Jinja**  
 Construit avant J.-C., des poteries de l'ère Jomon, probablement utilisées pour des fêtes rituelles, ont été découvertes au sommet. Le Mont Oyama est également appelé « Afurisan » et ce sanctuaire était autrefois un des centres de prière à la divinité de la pluie. Il fut vénéré par Minamoto Yoritomo et les shōgun de la famille Tokugawa. Le bâtiment principal du sanctuaire se trouve au sommet du Mont Oyama alors que son bâtiment secondaire est au flanc de la montagne.

**Le Mont Fuji et le Mont Oyama**  
 Le dieu du Sanctuaire Oyama Afuri Jinja, Oyamatsumi, est le père de la princesse Konohana Sakuya, déesse du Mont Fuji, et il était autrefois courant de se rendre en pèlerinage dans ces deux montagnes.



**● Temple Oyama Dera**  
 Construit en 755. La statue du dieu Fudo Myoo, qui a été réalisée à l'ère Kamakura, est exposée tous les 8, 18 et 28 du mois. Le Fudo Myoo d'Oyama, l'un des trois grands Fudo Myoo du Kanto, est vénéré depuis les temps anciens. On peut également y voir de nombreux vestiges en relation avec le saint moine Kobo Daishi qui a occupé la fonction de supérieur du temple à l'ère Heian.

**Un site célèbre pour ses feuillages d'automne**  
 Le temple Oyama Dera est un site célèbre pour ses feuillages d'automne. Les environs de l'allée d'accès au temple sont particulièrement splendides en cette saison.



**● Temple Hinata Yakushi**  
 Construit en 716, ce temple abrite un des trois grands Yakushi, ou Bouddha de la médecine, du Japon. La statue en bois de style *natabori* du Bouddha Yakushi Nyorai n'est exposée que du 1er au 3 janvier et le 15 avril. Dans la salle du Trésor, vous pourrez découvrir des statues de Yakushi Nyorai, Amida Nyorai et des douze saints généraux. Ce temple est célèbre pour ses fleurs de pruniers et de cerisiers au printemps et pour ses lycoris rouges en automne.



**● Temple Iiyama Kannon**  
 Construit à l'ère Kamakura par Minamoto no Yoritomo. La divinité principale est une petite statue de 10 cm de la déesse Kannon à onze têtes, placée dans le ventre d'une autre statue de Kannon de 1,76 m. Célèbre pour ses cerisiers au printemps, avec un tunnel de fleurs dans l'allée d'accès au temple au moment de la pleine floraison.

